

**ATTENTION**

We welcome sponsors for our Sunday Bulletin  
You may contact the Church Office: 626-449-1523

**ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ**

Հովանավորներու պէտք ունինք Կիրակի օրուայ թերթիկին ծախսերուն համար

**FELLOWSHIP HOUR**

Families and individuals are encouraged to sponsor the fellowship hour with donations of cookies for happy or otherwise solemn occasions. Please contact the church office.

Office Hours: Tues. - Sat. 9:00a.m.-5:00p.m.

Visit our Website or Facebook

[www.saintgregoryarmenianchurch.com](http://www.saintgregoryarmenianchurch.com)

Եկեղեցույ գրասենեակի ժամեր:

Եշ. - Շբ. 9:00 կ.ա. - 5:00 կ.ե.

Այցելեցէք Մեր Կայքէջը Կամ Ֆէյսպուքը

Եկեղեցույ «Կիրակոս» եւ «Եկաւեան» Սրահները Տրամադրելի են Ձեր Բոլոր Առիթներուն  
**St. Gregory Armenian Church Hall Rentals**  
Yegavian and Geragos Halls are Available for your

- Weddings
- Baptism
- Birthdays
- Anniversaries
- Hokejash and any other occasion
- Հարսանիքներ
- Կնունքներ
- Տարեդարձներ
- Հոգեճաշեր
- Եւայլն

For more information, please call

Vahe Charkhutian 562-715-8730

Մանրամասնութեան համար հեռաձայնել՝

Վահէ Չարխրութեանին՝ 562-715-8730



**St. Gregory The Illuminator Armenian Apostolic Church**  
Ս. Գրիգոր Լուսավորիչ Հայց. Առաքելական Եկեղեցի

**Sunday Bulletin - Կիրակնօրեայ Թերթիկ**

Կիրակի, Մայիս 8, 2022

Սուրբ Պատարագ Առաւօտեան Ժամը 10:30ից

Sunday, May 8, 2022

Divine Liturgy 10:30 a.m.

Fr. Sarkis Petoyan, M. Div.

Parish Priest

S. Սարգիս Ա. Քհնյ. Փեթոյեան

Հոգեւոր Հովի

Welcome to our visitors! Our family of parishioners joyfully invites you to make St. Gregory parish your spiritual home. Please join us for fellowship in the Yegavian Hall following services today!

2215 E. Colorado Blvd., Pasadena, CA 91107 Tel. 626-449-1523 Fax:626-449-7039

E-Mail: [stgregoryarmenianchurch@yahoo.com](mailto:stgregoryarmenianchurch@yahoo.com) -

[www.saintgregoryarmenianchurch.com](http://www.saintgregoryarmenianchurch.com)

# St Gregory Armenian Church

## Parish Directory

Parish Council	Asbed Tatoulian	(818) 923-1113
Ladies Society	Anahid Bedian	(323) 255-4292
	Joan Meymarian	
Men's Forum	Berj Gourdikian	(626) 355-8780
Friendship Club	Jeannette Kevorkian	(818) 244-7222
A.C.Y.O Chair	Arabella Ishkhanian	(818) 588-0897
Choir Director	Barthev Gulumian	(818) 621-2788
Hovsepian School	Office	(626) 578-1343
Hovsepian School	Chair Artineh Havan	(917) 861-0432
Saturday School	Norayr Dadouryan	(626) 683-7211
Sunday School	Marguerite Hougasian	(626) 351-8137
Director of	Dn. Vahe Charkhutian	(562) 715-8730
Fellowship Ministry		



## AVAILABLE FOR SPONSORSHIP

If you would enjoy the opportunity of investing in the growth of our parish, please consider sponsoring one of the following items, either in your name or in memory of your loved one:

Stained Glass Window near steps to Balcony	\$5,000
Small Chandelier	\$5,000
Narthex Doors (main/inside)	\$15,000
Elevator	\$25,000

## Յովհաննու Աւետարանէն (John) 5:19 – 30

Յիսուս պատասխանեց եւ ըսաւ անոնց. «Ճշմարիտ կ'ըսես՝ ձեզի, մարդու Որդին ինքնիրմէ ոչինչ կրնայ ընել, եթէ չտեսնէ Հայրը, որ կ'ընէ. որովհետեւ ինչ որ ան կ'ընէ՝ նոյնը անոր նման Որդին ալ կ'ընէ, քանի որ Հայրը կը սիրէ Որդին, եւ այն ամէնը ինչ որ ինք կ'ընէ՝ ցոյց կու տայ անոր. անոր ցոյց պիտի տայ ասկէ շատ աւելի մեծ գործեր, որոնց վրայ պիտի զարմանաք դուք. որովհետեւ, ինչպէս Հայրը յարութիւն կու տայ մեռելներուն եւ կը կենդանացնէ, նոյնպէս եւ Որդին կը կենդանացնէ որուն որ ուզէ: Եւ Հայրը ոչ մէկը կը դատէ, այլ ամէն դատաստան տուած է իր Որդիին, որպէսզի ամէնքը պատուեն Որդին, ինչպէս որ կը պատուեն Հայրը՝ զայն ղրկողը:

So Jesus said to them, “Truly, truly, I say to you, the Son can do nothing of his own accord, but only what He sees the Father doing. For whatever the Father does, that the Son does likewise. For the Father loves the Son and shows Him all that He Himself is doing. And greater works than these will he show him, so that you may marvel. For as the Father raises the dead and gives them life, so also the Son gives life to whom He will. The Father judges no one, but has given all judgment to the Son, that all may honor the Son, just as they honor the Father. Whoever does not honor the Son does not honor the Father who sent Him.



## 1 Peter (Պետրոս) 5:1-14

Now as an elder myself and a witness of the sufferings of Christ, as well as one who shares in the glory to be revealed, I exhort the elders among you to tend the flock of God that is in your charge, exercising the oversight, not under compulsion but willingly. As God would have you do it, not for sordid gain but eagerly. Do not lord it over those in your charge, but be examples to the flock. And when the chief shepherd appears, you will win the crown of glory that never fades away. In the same way you who are younger must accept the authority of the elders. And all of you must clothe yourselves with humility in your dealings with one another, for **“God opposes the proud, but gives grace to the humble.”**

Կը յորդորեմ ձեր մէջ եղող երէցները, ե՛ս ալ ըլլալով երէց իրենց պէս, Քրիստոսի չարչարանքներուն վկայ, նաեւ հաղորդակից այն փառքին՝ որ պիտի յայտնուի. – հովուեցէ՛ք Աստուծոյ հօտը՝ որ ձեր մէջ է, տեսուչ ըլլալով՝ ո՛չ թէ հարկադրաբար, հապա՛ կամովին. ո՛չ թէ ամօթալի շահախնդրութեամբ, հապա՛ յօժարութեամբ. ո՛չ ալ տիրապետելով թեմին վրայ, հապա՛ տիպար ըլլալով հօտին. ու երբ Հովուապետը երեւնայ, պիտի ստանաք փառքի անթառամ պսակը:

Նմանապէս դո՛ւք, դեռատիներ՛, հպատակեցէ՛ք տարեցներուն: Բոլորդ իրարու հպատակելով՝ խոնարհութի՛ն հագէք. որովհետեւ «Աստուած կ’ընդդիմանայ ամբարտաւաններուն, բայց շնորհք կու տայ խոնարհներուն»:



## Request From Choir Director

Երգչախումբը սիրով կ’ընդունի նոր անդամներ:  
Հետաքրքրուողներէն կը խնդրուի դիմել Պարթեւ Կիլիմեանին՝  
Երգչախումբի ղեկավարին

The Choir welcomes new members.  
If you are interested, please see Barthev Gulumian,  
the Choir Director

Կը խնդրուի անջատել ձեր բջիջային  
հեռախօսները եկեղեցի մտնելէ առաջ

Please turn off your cell phone  
when entering the church

## Հոգեհանգստեան Խնդրանքներ

Հոգեհանգստեան պաշտօն խնդրողներէն կը խնդրուի իրենց խնդրանքը  
ներկայացնել մինչեւ Հինգշաբթի կէսօր, որպէսզի կարելի ըլլայ տպել  
թերթիկին մէջ:

## Requiem Services

We ask those who wish to have hokehankisd conducted for their loved  
ones on a given Sunday, to please submit their names by Thursday  
noon for printing in the Sunday Bulletin

## Remember The Church In Your Will

If certain information is omitted, missing or incorrect in this  
issue, please contact the Church Office, so we may make the  
correction in the next issue.



**St. Gregory Armenian Saturday School**

# BACK TO SCHOOL

**~ FALL SEASON ~**

**Registration**  
**August 28, 2021**  
**September 11, 2021**

**Everyone ages 5-12 at  
any level are welcome!**

**School Resumes**  
**September 11, 2021**  
**10am - 12:45pm**

**Subjects taught include:**

**Annual Tuition**  
**\$495**

- Armenian Language
- Armenian History
- Armenian Culture & Events
- Music and more...

For more information contact us:

**626.449.1523**  
**stgregorysaturdayschool@gmail.com**

**2215 E Colorado Blvd.**  
**Pasadena, CA 91107**



## **ACYO - Armenian Church Youth Organization**

Built on four foundation values of prayer, worship, education, and fellowship. The “ACYO” embraces Armenian culture and identity through various programs involved along the Diaspora, reaching our homeland Armenia and Artsakh. The organization grows Armenian youth in their faith in Christ, through prayer and the study of God’s word.

We welcome new members to join us during our fellowship events such as movie nights and trips across California as one family in Christ. Please follow our Instagram @stgregorypasadenaacyo for more information about events!

Contact Arabella Ishkhanian at 818 588-0897  
or Johnathan Dergazarian at 626 272-5303



# ST. GREGORY SUNDAY SCHOOL



**EVERY Sunday Morning**  
**11:00 a. m. - 12:30 p.m.**  
**Geragos Hall**



All Students, ages 4 - High School  
Are welcome to attend Youth Service



And grow in their faith through the:

- Songs of the Badarak
- Prayer
- Study of God's Word
- Christian Fellowship

For information call Miss Marguerite 626-351-8137

**"Train up a child in the way he should go and when he is old, he will not depart from it" Proverbs 22:6**



## St. Gregory Armenian Apostolic Church Men's Forum

(Ladies & Families Always Welcome)

**Thursday, May 26, 2022 - 6:30 P.M.**

**Guest Speaker: His Excellency  
Ambassador Armen Baibourtian, PhD  
Twice Consul General of Armenia in  
Los Angeles  
A Must Hear Presentation From One  
Of The Most Respected Armenian  
Dignitaries Globally**



### TOPICS OF DISCUSSION WITH Q & A

- \* A short 14 minute film of the Ambassador's Diplomatic work titled "The Armenian Diplomat: A Story of Service to the Nation"
- \* "The Role of the Armenian Diaspora in Advancement of the Armenian Nation and the Armenian-Americans"
- \* What does Armenia need to do to Survive, Prosper & Thrive into the Future? Current Geopolitical Conditions
- \* The Great Survival Bond of the Armenian People: the Armenian Church and Armenian Schools. What can be done to strengthen this tie which Keeps Our Identity?
- \* Amb. Baibourtian holds two PhDs - in International Studies and Modern World History.
- \* Served twice as Consul General of Armenia in LA. Has served twice as Armenian Deputy Foreign Minister. Served as Chief Negotiator to the European Union as well as Representative Duties at the United Nations. Plus much more...!

At St. Gregory the Illuminator Church "Geragos Hall"  
2215 E. Colorado Blvd., Pasadena

**RSVP'S Are A Must As Dinner Will Be Served Church Donation \$25**

Hilda Gourdikian: 626-695-9899, Ardash Gourdikian: 626-399-1914, Church Off. : 626-449-1523

**Sponsor A Dinner in Memory of a Loved One, a Birthday, an Anniversary, in Recognition of a Friend or Family Member, a Graduation & for any Other Event. Please Contact Hilda Gourdikian above.**





# Hye Camp 2022

MAKE FRIENDS AND MEMORIES THAT LAST FOREVER

## DATES

- Week 1 - July 10-16 (Ages 8-12)
- Week 2 - July 17-23 (Ages 8-17)
- Week 3 - July 24-30 (Ages 8-17)
- Week 4 - July 31-August 6 (Ages 10-17)

Camper and Staff application dates will be announced soon!  
Visit [hyecamp.com](http://hyecamp.com) for more information



The Pastor and Parish Council of  
St. Gregory Armenian Church of Pasadena  
Joyfully Invite you to a  
Special Eucharistic Celebration of Divine Liturgy  
On Sunday, May 22, 2022, 10:30 a.m.

His Grace, Archbishop Hovnan Derderian,  
Primate of the Western Diocese  
Will Present the St. Nersess Shnorhali Medal to  
**Deacon Hagop Gagossian**  
**And Marguerite Hougasian**  
For Their Decades of Tireless Service to the Glory of God



Immediately Following Services,  
Surpazan will Lead Parishioners in a Ground Blessing Service  
For the new Courtyard  
**Sponsored by Mr. and Mrs. Mark and Paulette Geragos**





**ՍՈՒՐԲ ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ ԴԱՅՏ. ԱՊԱՔ. ԵԿԵՂԵՑՐՈՅ**  
**Հոգեւոր Հովիւն ու Հոգաբարձուները**  
 Ուրախութեամբ կը հրաւիրեն Ձեզ մասնակցելու  
 Գոհաբանական Մասնաշատուկ Սուրբ Պատարագին  
**Կիրակի, 22 Մայիս, 2022-ի առաւօտեան ժամը 10:30-ին**

**ԳԵՐՇ. ՏԵՐ ՅՈՎԱՆԱ ԱՐՔ. ՏԵՐՏԵՐԵԱԼ**

Բարեբան Առաջնորդ Արեւմտեան Թեմի  
 Պիտի Պատարագէ եւ կատարէ տուչութիւնը  
**Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց Հայրապետի**  
**Շնորհած «Սուրբ Լերսէս Ճնորհալի» Շքանշանի**  
**Յակոբ Սրկ. Կակոսեանին**

**Մարկրիտ Ղուկասեանին**

Ի Փասս Աստուծոյ Տասնամեակներ Ճարուակ  
 Իրենց նուիրեալ Անխոնք Ետապութեանց Հասար

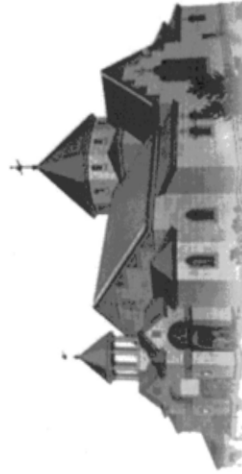
\*\*\*

Արարողութիւններէն անմիջապէս ետք  
 Սրբազան Հայրը պիտի կատարէ  
 Օրհնութեան Կարգը «Նոր Շրջափակին»  
**Հովանաւորուած՝ Տէր Եւ Տիկին Մարթ Եւ Փօլէթ Կիրակոսի**

**ST. GREGORY ARMENIAN  
 CHURCH PASADENA**

2215 E. Colorado Blvd. Pasadena, CA 91107

**Fr. Sarkis Petoyan**  
*Pastor*



**WE ARE ON FACEBOOK**



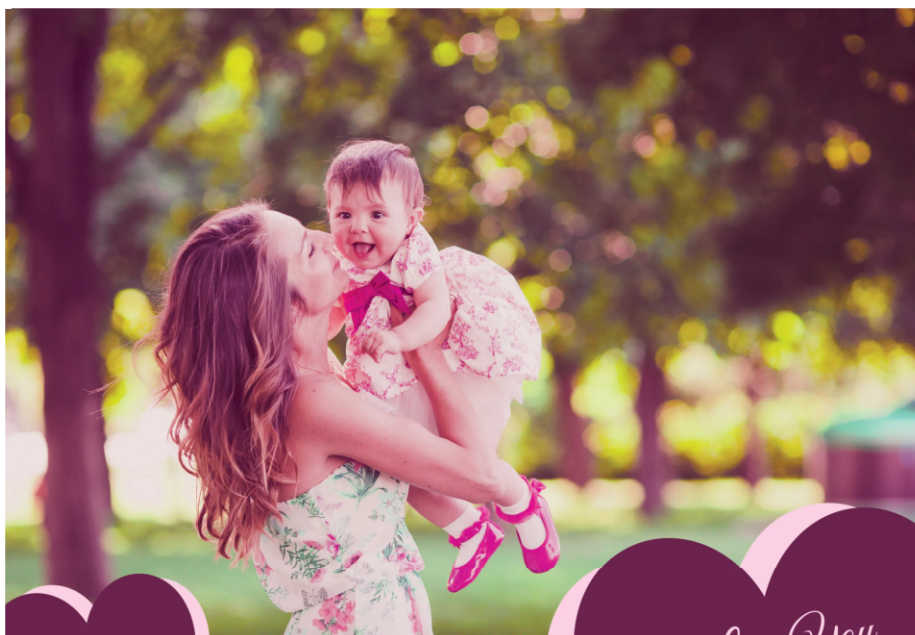
Please follow, visit, like, and share us on Facebook and get the latest news of activities at St. Gregory Armenian Church, Pasadena, CA.

Our Facebook address is: **St Gregory Pasadena**

Please forward us your name and email address to:  
[stgregoryarmenianchurch@yahoo.com](mailto:stgregoryarmenianchurch@yahoo.com) in order to update our contact list



# Happy Mother's Day



Best Mom

I Love You  
Mom

HAPPY

Mother's

DAY



[www.psfreedownload.com](http://www.psfreedownload.com)

# Շնորհաւոր Մայրերու Օր

ՄԱՅՐ

Մայրը մի բառ է,  
Մայրը մի վանկ է,  
Մակայն այս բառը  
Մի աղամանդ է:  
Մայրը շատ թանկ է,  
Մայրը անգին է,  
Մայրը միակն է,  
Մայրը նա գանձ է...



Մայրս,

Մայրս Անուշ, Մայրս քնքուշ, Մայրս  
Անգին

Առաջին Սէրս

